



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Internet-Adresse: http://simap.eu.int

WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNG

Dienstleistungsaufträge

Sektoren

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen

Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____

Aktenzeichen _____

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS

| | |
|---|----------------------------|
| Name Gesellschaft Natur in Kitzingen 2011 GmbH | Zu Hdn. von |
| Anschrift Kaiserstr. 13/15 | Postleitzahl 97318 |
| Stadt/Ort Kitzingen | Land Deutschland |
| Telefon +49 (0) Tel. 09321-20-288 | Fax +49 (0) 9321-20-275 |
| Elektronische Post (e-mail) | Internet-Adresse (URL) |

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich:

siehe I.1

Falls nicht, siehe Anhang A

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich:

siehe I.1

Falls nicht, siehe Anhang A

I.4) TEILNAHMEANTRÄGE / VORHABEN SIND AN FOLGENDER ANSCHRIFT ZU SCHICKEN:

siehe I.1

Falls nicht, siehe Anhang A

I.5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene

EU-Institutionen

Regionale/lokale Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Andere

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS

II.1) BESCHREIBUNG DES VORHABENS

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs durch den Auftraggeber *

Offener Realisierungs- und Ideenwettbewerb mit städtebaulichem Ideenteil für Freianlagen und Ausstellungskonzeption zur Ausstellung „Natur in Kitzingen 2011“ nach GRW.

II.1.2) Beschreibung

Gegenstand des Wettbewerbes ist

+ **im Ideenteil** ein freiraumplanerisches Gesamtkonzept für den Bereich nördlich und südlich des Ausstellungsgeländes

+ **im Realisierungsteil** die Planung eines Ausstellungsbereiches für die Ausstellung „Natur in Kitzingen 2011“ mit freiraumplanerischen Konzept für den Zeitraum der Ausstellung sowie einem freiraumplanerischen Dauerkonzept zur Gestaltung der Vereiche zwischen Alter Mainbrücke und Konrad-Adenauer-Brücke.

II.1.3) Ort der Ausführung –Kitzingen – Stadtteil Etwashausen

NUTS code *

II.1.4) Nomenklaturen

II.1.4.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)*

| | Hauptteil | Zusatzteil (falls anwendbar) | | |
|------------------------|---|--|--|--|
| Hauptgegenstand | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| Ergänzende Gegenstände | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

II.1.4.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPC) _____

Dienstleistungskategorie **12**

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER (falls anwendbar)

Zugelassen sind Teilnehmer, die in den Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) und/oder den Staaten der Vertragsparteien des WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassen sind.

Die Teilnehmer müssen erklären, dass keine Versagungsgründe gemäß § 11 VOF vorliegen.

III.2) IST DIE TEILNAHME EINEM BESONDEREN BERUFSSTAND VORBEHALTEN (falls anwendbar) ?

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie den Berufsstand an

Teilnahmeberechtigt sind:

- Natürliche Personen, die gem. Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung **Landschaftsarchitekt** befugt sind.

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

Die Bildung von Arbeitsgemeinschaften mit Architekten oder Stadtplanern ist zulässig. Die Federführung für die Arbeitsgemeinschaft liegt ausschließlich beim Landschaftsarchitekten. Er ist als bevollmächtigter Vertreter zu benennen.

Für die Bildung von Arbeitsgemeinschaften müssen die Teilnehmer der Fachrichtung Landschaftsarchitektur am Tag der Auslobung Mitglieder der Architektenkammer eines der Länder der Bundesrepublik Deutschland bzw. dort in die Architektenliste eingetragen und spätestens seit diesem Zeitpunkt im Zulassungsbereich ansässig sein.

Ansässig ist ein Landschaftsarchitekt an dem Ort, unter dem er in die Architektenliste eingetragen ist.

Ist der Teilnehmer nicht in der Bundesrepublik Deutschland ansässig bzw. ist die Berufsbezeichnung am jew. Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Landschaftsarchitekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder einen sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach den Richtlinien 85/384/EWG (Architektenrichtlinie) bzw. Richtlinie 89/48/EWG (Diplom-Richtlinie Landschaftsarchitekten und Innenarchitekten) gewährleistet ist.

- Juristische Personen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen.
Der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der/die verantwortliche(n) Verfasser der Wettbewerbsaufgaben muß/müssen die an die natürliche(n) Person(en) gestellten Anforderungen erfüllen.
- Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an natürliche oder juristische Personen gestellt werden, haben in ihrer Verfassererklärung einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen.

Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen zum Zeitpunkt der Bekanntmachung am 14.09.2006 erfüllt sein.

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) ART DES WETTBEWERBS

Offener Wettbewerb nichtoffener Wettbewerb

IV.1.1) Voraussichtliche Teilnehmerzahl oder Marge (falls anwendbar)

genaue Zahl bzw.: Höchstens / mindestens

IV.1.1.1) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer (falls anwendbar)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

IV.2) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER VORHABEN

Die Bewertungskriterien sind im Auslobungstext festgelegt.

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber *

IV.3.2) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

Standardformular 10 – DE

erhältlich bis **27/10/2006** (TT/MM/JJJJ)

Kosten (wo anwendbar) : 100 €

Währung : Euro

Zahlungsbedingungen und -weise : Verrechnungsscheck

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Wettbewerbsarbeiten bzw. der Teilnahmeanträge (nach der Art des Wettbewerbs: offener bzw. nichtoffener Wettbewerb)

12/01/2007 (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (wenn anwendbar) 16.00 Uhr

IV.3.4) Versendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (bei nichtoffenen Wettbewerben)

voraussichtlicher Zeitpunkt: (TT/MM/JJJJ)

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die von den Bewerbern verwendet werden können

| | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| ES | DA | DE | EL | EN | FR | IT | NL | PT | FI | SV | andere – Drittstaat |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |

IV.4) PREISE UND PREISGERICHT

IV.4.1) Anzahl und Höhe der Preise (falls anwendbar)

Beabsichtigt ist die Vergabe von vier Preisen (1. Preis – 17.000 €, 2. Preis – 12.000 €, 3. Preis – 8.000 €, 4. Preis – 6.000 €).

Die Gesamtsumme der Preise und Ankäufe beträgt 58.000 € zzgl. Mwst.

IV.4.2) Angaben zur Kostenerstattung (falls anwendbar)

Kosten für die Bearbeitung der Wettbewerbsaufgabe werden nicht erstattet.

IV.4.3) Muss der im Anschluss an diesen Wettbewerb vergebene Dienstleistungsauftrag, dem Gewinner oder den Gewinnern des Wettbewerbes erteilt werden ?

NEIN JA

IV.4.4) Ist die Entscheidung des Preisgerichts für den Auftraggeber verbindlich?

NEIN JA

IV.4.5) Namen der Mitglieder des Preisgerichts (falls anwendbar)

Folgende Fachpreisrichter sind benannt:

Dipl. Ing. (FH) Landschaftsarchitekt Ralph Kulak, Landshut
Dipl. Ing.(FH) Landschaftsarchitektin Ursula Hochrein, München
Dipl. Ing. Landschaftsarchitekt Christof Luz , Stuttgart
Dipl. Ing.(FH) Landschaftsarchitektin Rita Lex-Kerfers, Bockhorn
Dipl. Ing. (FH) Landschaftsarchitektin Dagmar Voß, München
Dipl. Ing. Bauassessor Volkhard Groß, Kitzingen

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN

VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?

NEIN JA

VI.2) STEHT DER WETTBEWERB MIT EINEM VORHABEN/PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben/Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VI.3) SONSTIGE INFORMATIONEN (*falls anwendbar*)

Am 14.11.2006 veranstaltet der Auslober ein Kolloquium mit den Wettbewerbsteilnehmern, Preisrichtern, Sachverständigen und Vorprüfern zur Beantwortung von Rückfragen.

Veranstaltungsort: Alte Synagoge, Landwehrstr. 1, 97318 Kitzingen.

Voraussichtliche Termine:

Ausgabe der Unterlagen ab 16.10.2006

Abgabe Wettbewerbsarbeit bis 12.01.2007

Sitzung des Preisgerichtes 23./24.02.2007

VI.4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG **14/09/2006** (TT/MM/JJJJ)

ANHANG A

1.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

| | |
|---|-----------------------------|
| Name arc.grün Landschaftsarchitekten | Zu Hdn. Von |
| Anschrift Ritterstr. 16 | Postleitzahl 97318 |
| Stadt/Ort Kitzingen | Land Deutschland |
| Telefon +49 (0)9321-9262-0 | Fax +49 (0) 9321-9262-12 |
| Elektronische Post (e-mail) Wirth@arc-gruen.de | Internet-Adresse (URL) |

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

| | |
|---|---|
| Name arc.grün Landschaftsarchitekten | Zu Hdn. von |
| Anschrift Ritterstr. 16 | Postleitzahl 97318 |
| Stadt/Ort Kitzingen | Land Deutschland |
| Telefon +49 (0)9321-9262-0 | Fax +49 (0) 9321-9262-12 |
| Elektronische Post (e-mail) Wirth@arc-gruen.de | Internet-Adresse (URL) - Internetadresse - |

1.4) BEWERBUNGEN / VORHABEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Name | Zu Hdn. von |
| Anschrift | Postleitzahl |
| Stadt/Ort | Land |
| Telefon | Fax |
| Elektronische Post (e-mail) | Internet-Adresse (URL) |